

Консолидированная финансовая отчётность

«АТФ Банк» (ранее «Алматинский Торгово Финансовый Банк»)
и дочерние предприятия

*На 31 декабря 2002 и 2001 годов
С отчетом независимых аудиторов*

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние предприятия

Консолидированная финансовая отчётность

На 31 декабря 2002 и 2001 годов

Содержание

Отчет независимых аудиторов

Консолидированная финансовая отчётность

Консолидированные бухгалтерские балансы	1
Консолидированные отчёты о доходах и расходах.....	2
Консолидированные отчёты об изменениях в собственном капитале	3
Консолидированные отчёты о движении денег	4
Примечания к консолидированной финансовой отчётности	5

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

Заключение независимых аудиторов

Совету Директоров и Акционерам
ОАО «АТФ Банк» и дочерних предприятий

Мы провели аудиторскую проверку прилагаемого консолидированного бухгалтерского баланса открытого акционерного общества «АТФ Банк» и дочерних предприятий (далее по тексту «Группа») по состоянию на 31 декабря 2002 года и соответствующих консолидированных отчётов о доходах и расходах, об изменении в собственном капитале и о движении денег за год, закончившийся на указанную дату. Ответственность за подготовку данной консолидированной финансовой отчётности несет руководство Группы. Мы несём ответственность за формирование мнения по этой финансовой отчётности на основании проведённой нами аудиторской проверки. Финансовая отчётность Группы за год, закончившийся 31 декабря 2001 года, была проверена другими аудиторами, чей отчёт от 15 марта 2002 года не содержит оговорок по данной финансовой отчётности.

Мы провели нашу аудиторскую проверку в соответствии с Международными стандартами аудита. В соответствии с этими стандартами мы должны спланировать и провести аудиторскую проверку таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в отсутствии существенных искажений в финансовой отчётности. Аудит включает в себя выборочную проверку данных для документального подтверждения сумм, содержащихся в финансовой отчётности и раскрытой в ней информации. Кроме этого, аудит включает в себя анализ применяемых принципов бухгалтерского учёта и существенных субъективных оценок, сделанных руководством, равно как и анализ представления финансовой отчётности в целом. Мы считаем, что наша аудиторская проверка даёт нам достаточно оснований для выражения нашего мнения.

По нашему мнению, упомянутая выше финансовая отчётность, во всех существенных аспектах, даёт достоверное представление о консолидированном финансовом положении Группы на 31 декабря 2002 года и о консолидированных результатах её деятельности и движении денег за год, завершившийся на указанную дату в соответствии с Международными стандартами финансовой отчётности, опубликованными Международным комитетом по бухгалтерскому учёту.

ЭРНСТ ЭНД ЯНГ КАЗАХСТАН

Алматы
24 марта 2003 года

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние предприятия

Консолидированные бухгалтерские балансы

31 декабря 2002 и 2001 годов

(в тысячах казахстанских тенге)

	<i>Прим.</i>	2002	2001
Активы			
Деньги и денежные эквиваленты	4	4.477.990	4.581.655
Обязательные резервы	5	1.230.037	993.201
Ценные бумаги, предназначенные для торговли	6	15.300.440	7.716.295
Коммерческие ссуды и авансы, нетто	7	34.761.711	24.119.982
Основные средства, нетто	9	1.758.371	991.269
Налоговые активы	14	2.169	85.420
Прочие активы, нетто		690.714	550.730
Итого активов		58.221.432	39.038.552
Обязательства и собственный капитал			
Задолженность перед Правительством	10	1.351.420	516.600
Задолженность прочим банкам и финансовым учреждениям	11	17.222.278	12.282.998
Задолженность клиентам	12	31.545.022	20.066.744
Займы от финансовых учреждений	13	858.065	933.679
Выпущенные долговые ценные бумаги	15	1.593.595	–
Страховые резервы за вычетом доли перестраховщиков		57.030	50.577
Резервы	8	109.037	42.500
Субординированный заем	16	–	711.431
Прочие обязательства		313.443	183.112
Итого обязательств		53.049.890	34.787.641
Доля меньшинства		28.725	–
Собственный капитал:			
Уставный капитал:			
Простые акции	17	2.700.000	2.699.100
Привилегированные акции	17	400.000	400.000
Дополнительно оплаченный капитал		193.306	193.332
Резервы		465.325	319.607
Собственные акции, выкупленные у акционеров		(26)	–
Нераспределённый доход		1.384.212	638.872
Итого собственного капитала		5.142.817	4.250.911
Итого обязательств и собственного капитала		58.221.432	39.038.552
Финансовые и условные обязательства	29	7.058.771	3.080.511

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью данной консолидированной финансовой отчётности.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние предприятия

Консолидированные отчёты о доходах и расходах

За годы по 31 декабря 2002 и 2001 годов

(в тысячах казахстанских тенге, за исключением дохода на акцию)

	<i>Прим.</i>	2002	2001
Доходы, связанные с получением вознаграждения	18	5.368.311	3.085.639
Расходы, связанные с выплатой вознаграждения	18	(2.412.692)	(1.282.228)
Чистый доход, связанный с получением вознаграждения до отчислений в резервы на возможные убытки		2.955.619	1.803.411
Резервы на возможные убытки	8	(891.835)	913.574
Чистый доход, связанный с получением вознаграждения после отчислений в резервы на возможные убытки		2.063.784	889.837
Доход в виде комиссионных и сборов	19	1.245.280	965.278
Доходы (убытки) по дилинговым операциям, нетто	20	(39.226)	390.141
Доход, за минусом расходов по операциям с торговыми ценными бумагами	21	78.140	473.880
Доход, за минусом расходов по операциям с иностранной валютой	22	414.228	182.797
Страховые премии	23	295.581	49.332
Прочий операционный доход		28.789	46.028
		2.022.792	2.107.456
Заработная плата и расходы на персонал		1.269.270	998.667
Общие и административные расходы	24	740.470	750.421
Амортизация	9	162.494	121.770
Выплаты по страховым случаям, за вычетом затрат на перестрахование	25	86.368	57.728
Прочие резервы	8	69.859	23.797
Налоги, за исключением подоходного налога		142.066	97.630
Расходы по комиссионным и сборам	26	194.702	168.961
		2.665.229	2.218.974
Доход до подоходного налога		1.421.347	778.319
Расходы по подоходному налогу	14	413.626	16
Чистый доход до учёта доли меньшинства		1.007.721	778.303
Доля меньшинства		2.035	–
Чистый доход после учёта доли меньшинства		1.005.686	778.303
Основной доход на акцию (в казахстанских тенге)	27	355	389

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью данной консолидированной финансовой отчётности.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние предприятия

Консолидированные отчёты об изменениях в собственном капитале

За годы по 31 декабря 2002 и 2001 годов

(в тысячах казахстанских тенге)

	Уставный капитал	Выкупленные собственные акции	Дополнительно оплаченный капитал	Резервный фонд	Нераспределённый доход	Итого
На 1 января 2001 года	1.211.100	–	–	161.283	418.893	1.791.276
Капитализация дивидендов	400.000	–	–	–	(400.000)	–
Акции выпущенные и оплаченные	400.000	–	260	–	–	400.260
Акции выпущенные и оплаченные на приобретение «Казпромбанка»	1.088.900	–	193.072	–	–	1.281.072
Переводы	–	–	–	158.324	(158.324)	–
Чистый доход	–	–	–	–	778.303	778.303
На 31 декабря 2001 года	3.099.100	–	193.332	319.607	638.872	4.250.911
Приобретение собственных акций	–	(26)	(26)	–	–	(52)
Взносы в капитал	900	–	–	–	–	900
Дивиденды по привилегированным акциям	–	–	–	–	(114.628)	(114.628)
Переводы	–	–	–	145.718	(145.718)	–
Чистый доход	–	–	–	–	1.005.686	1.005.686
На 31 декабря 2002 года	3.100.000	(26)	193.306	465.325	1.384.212	5.142.817

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью данной консолидированной финансовой отчётности.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние предприятия

Консолидированные отчёты о движении денег

За годы по 31 декабря 2002 и 2001 годов

(в тысячах казахстанских тенге)

	2002	2001
Движение денег от операционной деятельности:		
Чистый доход до учёта доли меньшинства и подоходного налога	1.421.347	778.319
Корректировки на:		
Износ и амортизацию	162.494	121.770
Долю меньшинства	(2.035)	–
Резерв на убытки	961.695	937.371
Резерв по страховым случаям	86.368	57.728
Убыток от реализации основных средств	10.690	11.738
Изменение в нереализованном доходе по ценным бумагам	17.852	333.975
Операционный доход до изменений в чистых операционных активах (Увеличение)/ уменьшение в операционных активах	2.658.411	2.240.901
Обязательные резервы	(236.836)	(169.715)
Торговые ценные бумаги	(7.601.997)	(2.892.511)
Займы другим кредитным учреждениям	–	46.000
Коммерческие ссуды и авансы	(11.533.564)	(14.588.016)
Прочие активы	151.791	(125.486)
Увеличение/ (уменьшение) в операционных обязательствах:		
Задолженность Правительству	834.820	355.512
Задолженность другим банкам и финансовым учреждениям	4.939.280	8.269.816
Задолженность клиентам	11.478.278	8.076.245
Займы от кредитных учреждений	(75.614)	563.253
Выплаты по страховым случаям, за вычетом доли перестраховщика	(79.914)	(22.535)
Прочие обязательства	130.330	96.666
Чистые деньги поступившие от операционной деятельности до подоходного налога	664.985	1.850.130
Подоходный налог уплаченный	(413.626)	(78.156)
Чистые деньги поступившие от операционной деятельности	251.359	1.771.974
Движение денег от инвестиционной деятельности:		
Чистые деньги (уплаченные)/ полученные при приобретении дочерних компаний	(116.979)	1.319.038
Приобретение основных средств	(973.319)	(292.223)
Поступления от продажи основных средств	47.849	37.761
Приобретение нематериальных активов	(80.977)	(36.437)
Поступления от продажи нематериальных активов	18	433
Чистые деньги, полученные (использованные) в инвестиционной деятельности	(1.123.408)	1.028.572
Движение денег от финансовой деятельности:		
Субординированный долг уплаченный	(711.431)	(32.563)
Акции выпущенные и оплаченные	900	400.260
Приобретение собственных акций	(52)	–
Дивиденды уплаченные	(114.628)	–
Выпущенные долговые ценные бумаги	1.593.595	(695.406)
Чистое поступление (использование) денег от финансовой деятельности	768.384	(327.709)
Чистое изменение в деньгах и их эквивалентах	(103.665)	2.472.837
Деньги и их эквиваленты на начало года	4.581.655	2.108.818
Деньги и их эквиваленты на конец года (Прим. 4)	4.477.990	4.581.655
Дополнительная информация:		
Вознаграждение уплаченное	2.055.460	1.172.858
Вознаграждение полученное	4.872.840	2.797.920

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью данной консолидированной финансовой отчётности.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

На 31 декабря 2002 и 2001 годов

Примечания к консолидированной финансовой отчётности (в тысячах казахстанских тенге)

1. Основные направления деятельности

ОАО «АТФ Банк» (ранее «Алматинский Торгово-Финансовый Банк»), и его дочерние компании (далее совместно именуемые «Группа») оказывают банковские услуги корпоративным и розничным клиентам в Казахстане. Материнской компанией Группы является «АТФ Банк» (далее по тексту «Банк»), зарегистрированный как открытое акционерное общество и находящийся в Республике Казахстан.

Банк принимает депозиты, предоставляет займы, осуществляет платежи в Казахстане и за рубеж, проводит обменные операции с иностранными валютами и предоставляет банковские услуги своим коммерческим и розничным клиентам. По размеру общих активов, рассчитанных по местным нормативным требованиям, Банк входит в пятерку крупнейших банков Казахстана. В Примечании 2 раскрыта информация о дочерних предприятиях Банка, которые оказывают банковские услуги и услуги по страхованию. Юридический адрес Банка – ул. Фурманова, 100, г. Алматы, Казахстан.

Банк включен в основной листинг на Казахстанской Фондовой Бирже (далее «КФБ»). По состоянию на 31 декабря 2002 и 2001 годов Группа имела десять филиалов расположенных на территории Республики Казахстан. По состоянию на 31 декабря 2002 и 2001 годов, в Группе работало 1.131 и 886 работников соответственно.

2. Основные принципы подготовки финансовой отчётности

Общие положения

Данная консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с международными стандартами финансовой отчетности, (далее «МСФО»), опубликованными Международным комитетом по стандартам бухгалтерского учёта. Данная финансовая отчетность представлена в тысячах казахстанских тенге (далее по тексту «Тенге»). Тенге используется как основная валюта в большинстве операций Группы. Операции в других валютах признаются как операции с иностранными валютами.

Группа ведёт бухгалтерский учёт и составляет консолидированную финансовую отчётность в соответствии с казахстанскими положениями о бухгалтерском учёте и налоговым законодательством. Прилагаемая консолидированная финансовая отчётность отличается от консолидированной финансовой отчётности, подготовленной по казахстанским нормативным требованиям в том, что она отражает определённые корректировки, неучтённые в бухгалтерских книгах Группы, которые необходимы для представления консолидированного финансового положения, результатов деятельности и движения денег Группы в соответствии с Международными стандартами финансовой отчётности (далее «МСФО»). Основные корректировки, главным образом, относятся к резервам на покрытие убытков, справедливой стоимости ценных бумаг и учёту начисления дохода по страховым премиям:

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

2. Основные принципы подготовки финансовой отчётности (продолжение)

Общие положения (продолжение)

	2002	2001
Собственный капитал на 31 декабря по нормативным требованиям	5.534.789	4.457.394
Дивиденды по привилегированным акциям	(48.000)	–
Резерв на покрытие возможных убытков	(572.723)	(343.534)
Корректировка на справедливую стоимость – ценные бумаги	228.751	333.975
Корректировка на справедливую стоимость – займы	–	(129.563)
Резерв по не заработанным премиям	–	(67.361)
Собственный капитал на 31 декабря по МСФО	5.142.817	4.250.911

Тенге не является свободно конвертируемой валютой за пределами Республики Казахстан. В течение 2001 года сделки, деноминированные в иностранных валютах, учитывались с использованием официальных обменных курсов, установленных Национальным Банком Республики Казахстан (далее по тексту «НБРК»), которые приблизительно равны рыночным курсам обмена валют, устанавливаемым КФБ. С 1 января 2002 года Группа начала применять рыночные обменные курсы ко всем своим операциям.

Рыночные обменные курсы на 31 декабря 2002 и 2001 годов составляли 155,85 тенге и 150,94 тенге за один доллар США соответственно. Официальные обменные курсы на 31 декабря 2002 года и 2001 года составляли 155,60 тенге и 150,20 тенге за один доллар США соответственно. Рыночный обменный курс на 24 марта 2003 года составлял 152,2 тенге за один доллар США.

Выпуск прилагаемой консолидированной финансовой отчётности санкционирован Председателем Правления Банка и Главным Бухгалтером 24 марта 2003 года.

Дочерние предприятия

На 31 декабря 2002 года основные дочерние предприятия Группы были представлены как:

Дочернее предприятие	Доля участия %	Местоположение	Основная деятельность
ЗАО Страховая компания «АТФ Полис»	100,00	Казахстан	Страховая деятельность
ОАО «ДБ ОАО «АТФ Банк» Банк Апогей»	94,68	Казахстан	Банковская деятельность

АТФ Полис (дочернее страховое предприятие Банка) было образовано как закрытое акционерное общество в декабре 1999 года. Основная деятельность компании заключается в предоставлении страховых продуктов и услуг. Компания имеет государственную страховую лицензию, которая была выдана в марте 2001 года.

Апогей Банк (дочернее предприятие Банка, осуществляющее банковскую деятельность) был образован в феврале 1993 года как частный Банк и был реорганизован в открытое акционерное общество в ноябре 1999 года в соответствии с законами Республики Казахстан. Апогей Банк, имеет генеральную банковскую лицензию и лицензию на осуществление операций в иностранной валюте выданной в НБРК №167 от 21 июня 2001 года.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(в тысячах казахстанских тенге)

2. Основные принципы подготовки финансовой отчетности (продолжение)

Дочерние предприятия (продолжение)

В январе 2002 года Группа приобрела 34.188 акций (89,68% всех выпущенных и оплаченных акций) Апогей Банка за 504.011 тысяч тенге. Соответственно, результаты деятельности данного дочернего предприятия включены в данную консолидированную финансовую отчетность Группы с этой даты. В марте 2002 года Группа приобрела дополнительные акции, которые представляют 3,2% уставного капитала Апогей Банка за 18.649 тысяч тенге.

На дату приобретения (1 февраля 2002 года) чистые активы Апогей Банка включали:

Приобретенные чистые активы	2002
Денежные средства и задолженность НБРК	290.259
Задолженность финансовых учреждений	115.422
Коммерческие займы, нетто	585.309
Основные средства, нетто	110.805
Прочие активы	100.550
Задолженность перед клиентами	(686.148)
Прочие кредиторы	(5.945)
Чистые активы	510.252
Минус доля меньшинства	(52.658)
Чистые активы за минусом доли меньшинства	457.594
Сумма выплаченная за покупку деньгами	504.011
Гудвилл	46.417

Стоимость была оплачена и контроль был получен с 1 февраля 2002 года.

14 апреля 2002 года общее собрание акционеров Апогей Банка приняло постановление о добровольной реорганизации Апогей Банка и его слиянии с АТФ Банком. 6 января 2003 года Группа получила разрешение (Постановление Правления НБРК №231 от 29 декабря 2002 года) о слиянии Апогей Банка с АТФ Банком. В январе 2003 года Банк официально объявил о своих планах слияния с Апогей Банком. После слияния Банк получит все активы и обязательства Апогей Банка по чистой балансовой стоимости.

В апреле 2001 года акционеры Банка приобрели 100% акций Казпромбанка за 8.500.000 долларов США, что примерно равняется справедливой стоимости чистых активов Казпромбанка на дату приобретения. Впоследствии в августе 2001 года акционеры объединили эти два банка, которые находились под общим контролем на дату слияния посредством обмена 100% выпущенного уставного капитала Казпромбанка на дополнительную эмиссию акций Банка на сумму 1.088.000 тысяч тенге (1.088.000 акций по номинальной стоимости 1 тысяча тенге каждая).

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(в тысячах казахстанских тенге)

2. Основные принципы подготовки финансовой отчетности (продолжение)

Дочерние предприятия(продолжение)

На дату слияния чистые активы Казпромбанка представлены следующим образом:

Приобретенные чистые активы	2001
Задолженность финансовых учреждений	1.319.038
Коммерческие займы	1.471.500
Основные средства, нетто	4.909
Начисленный доход	9.413
Прочие активы	1.198
Задолженность перед финансовыми учреждениями	(1.471.500)
Задолженность перед клиентами	(20.557)
Начисленное вознаграждение к оплате	(32.268)
Прочие кредиторы	(661)
	<hr/>
	1.281.072
Выпуск акций	<hr/>
	1.088.000
Разница учитываемая как дополнительный оплаченный капитал Банка	<hr/>
	193.072

Принятие МСФО 39

С 1 января 2001 года Группа приняла МСФО 39 «Финансовые инструменты: Признание и оценка». Дополнительная информация раскрыта в учетной политике по инвестиционным ценным бумагам, займам клиентам и в соответствующих примечаниях.

3. Обзор основных принципов учетной политики

Ниже приведен обзор существенных аспектов учетной политики, использованной при подготовке консолидированной финансовой отчетности:

Основы для представления

Прилагаемая консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с МСФО и на основе принципа первоначальной стоимости, скорректированной с учетом справедливой стоимости торговых ценных бумаг в соответствии с требованиями МСФО 39 «Финансовые инструменты: Признание и оценка».

Подготовка финансовой отчетности предусматривает использование руководством субъективных оценок и допущений, влияющих на суммы, отраженные в финансовой отчетности. Субъективные оценки основаны на информации, имеющейся на дату составления финансовой отчетности, поэтому фактические результаты могут отличаться от этих субъективных оценок.

Дочерние компании и консолидация

Дочерние компании включают те компании и предприятия, финансовую и операционную политику которых Группа прямо или косвенно контролирует.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(в тысячах казахстанских тенге)

3. Обзор основных принципов учетной политики (продолжение)

Дочерние компании и консолидация (продолжение)

Консолидация дочерних компаний проводится с момента передачи контроля над ними Группе и продолжается до момента их продажи. Метод покупки используется для учета приобретенных дочерних компаний. Стоимость приобретения измеряется по справедливой стоимости переданных активов или принятых обязательств на момент приобретения, включая расходы, непосредственно связанные с приобретением. Превышение стоимости покупки над справедливой стоимостью чистых активов приобретенной дочерней компании учитывается как гудвил. Все межгрупповые операции, балансы и нереализованные излишки и дефициты, произведенные внутри Группы, были исключены. Учетная политика некоторых компаний была изменена там, где это было необходимо, для приведения в соответствие с учетной политикой Группы.

Задолженность других финансовых учреждений

В ходе своей деятельности Группа размещает средства в других кредитных учреждениях. Такие суммы классифицированы как займы, выданные Группой, и учитываются по амортизированной стоимости. В связи с тем, что такое размещение средств представляет собой необеспеченную выдачу кредитов, некоторые из этих активов могут обесцениваться. Принципы, используемые для создания резервов по обесценению ссуды по средствам в кредитных учреждениях, такие же, как и для кредитов клиентам (см. ниже).

Торговые ценные бумаги

Торговые ценные бумаги - это ценные бумаги, которые были приобретены для получения прибыли от кратковременных колебаний в ценах или маржи дилера. Первоначально торговые ценные бумаги признаются по стоимости (включая стоимость транзакций) и впоследствии оцениваются по справедливой стоимости на основе зарегистрированных биржевых цен на дату баланса. Вся соответствующая реализованная и нереализованная прибыль и убытки включаются в дилинговый доход. Проценты, заработанные во время владения торговыми ценными бумагами, учитываются в консолидированном отчете о доходах и расходах как процентный доход. Полученные дивиденды включаются в доход по дивидендам

При расчете справедливой стоимости торговых ценных бумаг используется их последняя цена на торгах, если ценные бумаги котируются на бирже или используется последняя цена предложения при проведении операций на внебиржевом рынке. Когда рыночные цены недоступны или можно ожидать что ликвидация позиции Группы окажет влияние на рыночные цены, справедливая стоимость определяется посредством сравнения с котировкой подобных инструментов, которые обращаются на других рынках, или оценками Руководства сумм, которые могут быть получены при реализации в приказном порядке в течение определенного периода времени, допуская существование наличия текущих рыночных условий.

Сделки репо и обратное репо

Сделки репо и обратное репо применяются Группой как элемент управления казначейством и торговым бизнесом. В учете сделки репо отражаются в качестве финансовых операций.

Ценные бумаги проданные по соглашениям РЕПО учитываются как торговые или годные для продажи ценные бумаги и средства полученные по этим соглашениям включаются в суммы задолженности перед кредитными учреждениями или сумм обязательств перед клиентами. Ценные бумаги приобретенные по соглашениям обратной продажи (обратное РЕПО) учитываются как средства в кредитных учреждениях или займы клиентам.

Приобретенные ценные бумаги не учитываются в финансовой отчетности если только они не проданы третьим сторонам. В этом случае приобретения и продажи учитываются в доходах или убытках включенных в дилинговые доходы (убытки). Обязательство вернуть данные ценные бумаги учитывается по справедливой стоимости как торговое обязательство.

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

3. Обзор основных принципов учётной политики (продолжение)

Сделки репо и обратное репо (продолжение)

Любой соответствующий доход или расход, возникающий в результате ценовой разницы по данным ценным бумагам признается как доход или расход, связанный с вознаграждением, начисленный с использованием эффективной ставки вознаграждения в течение периода пока эти сделки являются открытыми.

Займы клиентам

Займы выданные Группой посредством выдачи средств непосредственно заемщику характеризуются как займы, выданные Группой и первоначально признаются в соответствии с политикой указанной выше. Разница между номинальной суммой выплаченных средств и справедливой стоимостью выданных займов на условиях, отличающихся от рыночных, признается в том периоде когда выдан займ, и первоначально займ признается по справедливой стоимости. Займы клиентам с фиксированными сроками погашения впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки вознаграждения. Займы, которые не имеют фиксированных сроков погашения учитываются по себестоимости. Займы и авансы клиентам учитываются за вычетом любых резервов на обесценение.

Начисление по займу приостанавливается, если выплата основного долга или вознаграждения является проблематичным (просрочка по займам или по сумме основного долга составляет менее 30 дней). Когда начисление вознаграждения по займам прекращается, доход по вознаграждению в соответствии с контрактами условиями не признается в финансовой отчетности. Начисление вознаграждения по займу может быть возобновлено после того, как появится объективное свидетельство того, что погашение основной суммы и вознаграждения, предусмотренные в контракте будет произведено в разумный период.

Резерв на возможные убытки по финансовым активам

Резерв на возможные потери по финансовым активам создается в случае, если существует объективное свидетельство того, что Группа не сможет получить все причитающиеся суммы в соответствии с первоначальными условиями займов или прочих финансовых активов, которые отражаются по амортизированной стоимости. Сумма резерва определяется как разница между балансовой и возмещаемой стоимостью, которая является текущей стоимостью ожидаемых денежных потоков, включая возмещаемую стоимость гарантий и обеспечения, дисконтированных с использованием первоначальных эффективных ставок вознаграждения по займам. Для инструментов, которые не имеют фиксированных сроков погашения, ожидаемые будущие потоки денежных средств дисконтируются с использованием периодов, в течение которых Группа ожидает реализацию данного финансового инструмента.

Резерв основывается на собственном опыте Группы касательно прошлых убытков и суждении Руководства касательно уровня убытков, которые наиболее вероятно могут быть признаны по активам в каждой категории кредитного риска, принимая во внимание возможность обслуживания долга и прошлую кредитную историю заемщика. Резерв на обесценение финансовых активов в прилагаемой консолидированной финансовой отчетности был определен на основе существующих экономических и политических условий. В настоящее время Группа не обладает возможностью предсказать какие изменения в указанных выше условиях произойдут в Казахстане и какое влияние такие изменения могут оказать на адекватность резерва на обесценение финансовых активов в будущих периодах.

Изменение в резервах показывается в консолидированном отчете о доходах и расходах в соответствующем периоде. Когда заём считается невозвратным, он списывается за счёт резерва на убытки. Последующие погашения кредитуются на восстановление резерва на убытки. Фактические списания, за вычетом восстановления, вычитаются из резерва, а резерв пополняется за счёт отчислений.

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

3. Обзор основных принципов учётной политики (продолжение)

Основные средства

Основные средства учитываются по первоначальной стоимости, откорректированной на переоценку, произведенной до 1997 года с использованием индексов предоставленных Государственным Комитетом по Статистике Республики Казахстана, за минусом накопленной амортизации. Начисление износа по объектам незавершённого строительства начинается с момента их готовности к эксплуатации. Износ рассчитывается по методу ускоренного списания по компьютерам и равномерного списания стоимости по остальным активам в течение следующих расчётных сроков полезной службы активов:

Здания и сооружения	25 лет
Мебель, принадлежности и оборудование	8 лет
Компьютеры	5 лет
Улучшения арендованного имущества	5 лет
Транспортные средства	7 лет

Нематериальные активы

Нематериальные активы отражаются в бухгалтерском учете по первоначальной стоимости за минусом накопленной амортизации. Амортизация предназначена для списания стоимости и рассчитывается прямолинейным методом, исходя из срока полезного использования. Срок полезного использования составляет семь лет.

Лицензии

Лицензии учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации. Амортизация начисляется для списания стоимости актива на основе прямолинейного метода за срок его полезной службы. Срок полезной службы актива составляет 5 лет.

Компьютерное программное обеспечение

Затраты на разработку компьютерного программного обеспечения признаются как активы и амортизируются на основе прямолинейного метода за срок их полезной службы, но не превышающего периода в 5 лет. Приобретенное компьютерное программное обеспечение учитывается в соответствии с теми же политиками.

Амортизация на нематериальные активы в стадии разработки не начисляется. Начисление амортизации на данные активы начинается в момент когда активы будут введены в эксплуатацию.

Займы привлеченные

Займы привлеченные первоначально признаются по стоимости привлечения, являющейся суммой поступления от займов, без учёта понесённых издержек. Затем, займы учитываются по амортизированной стоимости. Разница между суммой поступления и стоимостью погашения займа отражается в консолидированном отчёте о доходах и расходах, в течение периода займа, с использованием метода эффективной ставки вознаграждения.

При выкупе Группой собственных долговых обязательств, они списываются с баланса, и разница между балансовой стоимостью обязательства и оплаченного возмещения включается в доход за минусом расходов по ценным бумагам.

Уставный капитал

Уставный капитал учитывается по справедливой стоимости полученного Группой возмещения, за вычетом дополнительных внешних затрат непосредственно связанных с выпуском акций, которые могли бы быть не произведены в случае другого характера операции. Выкупленные собственные акции учитываются по фактической стоимости. Доходы и убытки от продажи выкупленных собственных акций относятся на дополнительно оплаченный капитал.

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(в тысячах казахстанских тенге)

3. Обзор основных принципов учетной политики (продолжение)

Уставный капитал (продолжение)

Затраты, возникающие непосредственно при выпуске акций, за исключением случаев слияний, вычтены из собственного капитала с учетом соответствующего подоходного налога. Привилегированные акции, непогашаемые или погашаемые только при наступлении события, вероятность которого мала, классифицируются как собственный капитал.

Дивиденды по простым акциям признаются в уставном капитале как уменьшение в периоде в котором они были объявлены. Дивиденды которые были объявлены после даты составления бухгалтерского баланса рассматриваются как последующее событие в соответствии в МСФО 10 «События произошедшие после даты составления бухгалтерского баланса» и соответствующим образом раскрываются.

Условные и возможные обязательства

Условные и возможные обязательства не признаются в консолидированной финансовой отчетности до тех пор, пока не возникает вероятность того, что для выполнения обязательства потребуются отток денежных средств. Условные или возможные активы, не признаются в консолидированной финансовой отчетности, однако раскрываются в случае возможности получения экономических выгод

Признание доходов и расходов

Доходы и расходы по вознаграждению отражаются в консолидированных отчетах о доходах и расходах для всех инструментов, по которым начисляется вознаграждение, используя метод эффективной ставки вознаграждения. Доход по вознаграждению не начисляется, если займы просрочены более чем на 30 дней. Доход по вознаграждению включает в себя купон заработанный от инвестиции и ценных бумаг. Вознаграждения и другой доход учитываются как доход когда соответствующие операции завершены. Комиссионные взимаемые с клиента при открытии кредита являются отсроченными (вместе с прямыми затратами) и признаются как поправка к фактическому доходу по займу. Доход по таким займам исключается из дохода по вознаграждению до момента его получения.

Доходы в виде комиссионных и сборов обычно по методу начисления. Гонорары и комиссионные, возникающие в результате переговоров или участия в обсуждении сделки для третьей стороны, такой как приобретение или продажа компании, учитываются по завершению основной сделки.

Доходы по страховой деятельности

Доход от страховой деятельности включает в себя чистые премии по страхованию и комиссии, удержанные перестраховщиками, за вычетом чистого изменения в резерве по незаработанным премиям, резерва на возможные потери от страхования и расходов по корректировке резерва, и стоимости приобретения страхового полиса.

Чистые страховые премии представляют собой брутто премии за вычетом премий, удержанных перестраховщиками. При заключении контракта премии учитываются в сумме, указанной в полисе, и относятся на доходы на пропорциональной основе в течение периода действия договора по страхованию. Резерв по не заработанным премиям представляет собой часть премий относящихся к не истекшему сроку договора по страхованию и включается в прочие обязательства в прилагаемом консолидированном бухгалтерском балансе.

Убытки и расходы по корректировке резерва учитываются на доходах по мере возникновения при переоценке резерва на возможные убытки и расходы по корректировке. Комиссии, полученные по контрактам с перестраховщиками, учитываются как доход с момента подписания и вступления в силу договора перестрахования.

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

3. Обзор основных принципов учётной политики (продолжение)

Доходы по страховой деятельности (продолжение)

Стоимость приобретения страхового полиса состоит из комиссий, уплаченных страховым агентам и брокерам, которые варьируются и напрямую связаны с открытием нового бизнеса, является отсроченной и отражается в прочих активах в прилагаемом консолидированном бухгалтерском балансе, и амортизируется в течение всего периода, в котором соответствующие премии были заработаны.

Резерв на возможные убытки от страховой деятельности и расходы по корректировке резерва

Резерв на возможные убытки от страховой деятельности и расходы по корректировке резерва отражаются в прочих обязательствах в прилагаемом консолидированном бухгалтерском балансе и основаны на расчётной сумме претензий к оплате, заявленных до даты составления бухгалтерского баланса, и на произошедших, но незаявленных претензий, относящихся к отчётному периоду.

Вследствие отсутствия данной практики ранее, резерв произошедших, но не заявленных убытков, приравнивается к ожидаемому коэффициенту убыточности по каждому виду деятельности, умноженной на заработанную страховую премию за вычетом фактически отражённых убытков.

Методы для определения данных оценок и создания соответствующего резерва регулярно пересматриваются и совершенствуются. Итоговые корректировки отражаются в доходе текущего периода.

Перестрахование

В ходе осуществления обычной деятельности, Группа осуществляет страхование страховщика. Такие соглашения о перестраховании обеспечивают большую диверсификацию бизнеса, позволяют руководству осуществлять контроль над потенциальными убытками, возникающими в результате юридических рисков, и предоставляют дополнительную возможность для роста.

Активы перестрахования включают суммы задолженности других компаний, осуществляющих перестрахование, за выплаченные и невыплаченные убытки, и расходы по корректировке убытков, и переданные незаработанные страховые премии. Суммы к получению от перестраховщиков оцениваются так же, как и расходы по выплате страховых возмещений, связанных с полисом перестрахования. Перестрахование в прилагаемом консолидированном бухгалтерском балансе учитывается суммарно в прочих активах, если только не существует права на зачёт.

Контракты по перестрахованию оцениваются для того, чтобы убедиться в том, что страховой риск определён как разумная возможность существенного убытка, а временной риск определён как разумная возможность существенного колебания сроков движения денег, переданных Группой перестраховщику.

Деньги и их эквиваленты

Деньги и их эквиваленты признаются и оцениваются по справедливой стоимости полученных средств. Деньги и их эквиваленты включают в себя наличные деньги, депозиты в НБРК и задолженность других финансовых учреждений, имеющие сроки погашения менее девяносто дней с даты соответствующего бухгалтерского баланса и свободных от договорных обязательств.

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

3. Обзор основных принципов учётной политики (продолжение)

Пересчёт иностранных валют

Операции, выраженные в иностранной валюте, учитываются по курсам обмена валют на дату совершения операции доходы и убытки возникающие в результате расчетов по таким сделкам и от переоценки денежных активов и обязательств выраженных в иностранных валютах признаются в консолидированных отчетах и расходах по статье Доходы по операциям в иностранной признаются в консолидированном отчете о доходах и расходах как доход, за минусом расходов по операциям с иностранной валютой.

Положительная и отрицательная курсовая разницы, возникшая при пересчете долговых ценных бумаг, оцененных по справедливой стоимости, включены в прилагаемые консолидированные отчёты о доходах и расходах в статью дохода, за минусом расходов по операциям с иностранной валютой.

Подходный налог

Подходный налог подлежит оплате на основании соответствующего налогового законодательства Республики Казахстан и признаётся как расходы периода, в котором возникает прибыль. Отсроченный подходный налог учтён по балансовому методу обязательств и отражает налоговые последствия всех существенных временных разниц между налоговой базой активов и обязательств и их суммами, отражёнными в прилагаемой консолидированной финансовой отчётности. Отсроченные налоговые активы и обязательства учитываются по налоговой ставке, применение которой ожидается при реализации актива или погашении обязательства, основываясь на налоговых ставках и налоговом законодательстве, которые действовали на дату составления бухгалтерского баланса. В случаях отсутствия уверенности в том, что отсроченные налоговые активы будут полностью или частично реализованы, производится поправка на переоценку.

Казахстане существуют также различные другие виды налогов которые отражаются на деятельности Группы. Данные налоги включаются в статью прочих операционных налогов в консолидированном отчете о доходах и расходах.

4. Деньги и их эквиваленты

На 31 декабря деньги и их эквиваленты состояли из следующих позиций:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Наличные деньги	1.373.004	1.247.924
Корреспондентские счета в других банках	2.693.981	1.801.203
Корреспондентский счёт в НБРК	170.963	684.606
Депозиты овернайт в других банках	155.850	300.400
Краткосрочные депозиты в других банках	79.969	135.895
Краткосрочные займы другим банкам	4.223	411.627
	<u>4.477.990</u>	<u>4.581.655</u>

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

5. Обязательные резервы

На 31 декабря обязательные резервы состояли из следующих позиций:

	2002	2001
Корреспондентский счёт в НБРК включенный в обязательные резервы	1.221.167	993.201
Резервный счёт в НБРК	8.870	–
	1.230.037	993.201

В соответствии с казахстанским законодательством, Группа обязана поддерживать определённый размер обязательных резервов, которые рассчитаны как доля определённых обязательств Группы. Эти резервы должны находиться на депозитах в НБРК или как наличные деньги, и их объём зависит от среднемесячного остатка совокупных депозитов в НБРК и наличных денег. Соответственно, использование этих средств подвержено определённым ограничениям.

6. Торговые ценные бумаги

На 31 декабря, торговые ценные бумаги, учтённые по расчётной справедливой стоимости, состояли из следующего:

	2002	2001
Евроноты Республики Казахстан	5.166.482	2.939.513
Казначейские векселя Министерства Финансов	4.534.073	4.264.635
Ноты НБРК	3.562.487	–
Облигации местных финансовых организаций	540.142	–
Корпоративные облигации	134.018	428.523
Векселя Казначейства США	665.300	–
Вложения в долевые ценные бумаги	697.938	83.624
	15.300.440	7.716.295

По состоянию на 31 декабря 2002 года ставки вознаграждения по казначейским векселям Министерства Финансов Республики Казахстан варьировались от 7,85% до 17,50% годовых (2001: от 7,85% до 17,50%), со сроком погашения в 2003 – 2007 годах (2001: 2002 – 2007 годах). В состав казначейских векселей Министерства Финансов Республики Казахстан включены заложенные ценные бумаги по соглашениям РЕПО с другими кредитными учреждениями, их оценочная справедливая стоимость на 31 декабря 2002 года составляла 1.107.002 тысяч тенге (на 31 декабря 2001 года: 2.466.566 тысяч тенге) (Примечание 11).

По состоянию на 31 декабря 2002 года по Нотам НБРК начислялось вознаграждение по ставке от 5,35% до 5,89% годовых, срок их погашения наступает в период с января по март 2003 года.

Ставка вознаграждения по векселям Казначейства США варьируется от 4,38% до 5,38% годовых и срок их погашения наступает в 2012 году (328.855 тысяч тенге) и 2031 году (336.444 тысяч тенге).

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

6. Торговые ценные бумаги (продолжение)

По состоянию на 31 декабря 2002 года, ставка вознаграждения по Евронотам Республики Казахстан составляла 11,125% годовых (31 декабря 2001 года: 8,375% до 13,625%) и срок их погашения наступает в период между 2004 годом и 2007 годом (в 2001 году: между 2002 годом и 2007 годом). В Евроноты Республики Казахстан включены ценные бумаги, заложенные по соглашениям РЕПО с другими финансовыми учреждениями, чья оценочная справедливая стоимость на 31 декабря 2002 года составляла 1.624.741 тысяч тенге (31 декабря 2001 года: 1.403.335 тысяч тенге) (Примечание 11).

По состоянию на 31 декабря 2002 года корпоративные облигации представляют собой облигации основных казахстанских корпораций, ставка вознаграждения по которым составляла 8,5% годовых (31 декабря 2001 года: от 8% до 11%) и срок их погашения наступает в июле 2006 года (в 2001 году: между 2002 годом и 2005 годом).

В облигации местных финансовых организаций включены ценные бумаги Банка Развития Казахстана, ставка вознаграждения по которым составляет 7,125% годовых и срок погашения наступает в октябре 2007 года.

По состоянию на 31 декабря 2002 года вложения в долевые ценные бумаги учитываются по себестоимости и включает простые акции местного банка на сумму 698.938 тысяч тенге, что представляет 7% всего уставного капитала объекта инвестиций (в 2001 году: 74.750 тысяч тенге, 0,4%).

7. Коммерческие займы и авансы, нетто

На 31 декабря коммерческие займы и авансы включали следующее:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Портфель коммерческих займов	36.248.642	25.188.056
Авансы	108.945	47.926
	36.357.587	25.235.982
Резерв на возможные убытки	(1.595.876)	(1.116.000)
Итого коммерческие займы и авансы, за вычетом резерва	34.761.711	24.119.982

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

7. Коммерческие займы и авансы, нетто (продолжение)

На 31 декабря общий портфель коммерческих займов Группы распределялся по следующим основным отраслям экономики:

	2002	%	2001	%
Оптовая торговля	9.221.102	25%	11.364.057	47%
Строительство	7.378.537	20%	686.513	3%
Сельское хозяйство и производство продуктов питания	5.668.342	16%	3.874.443	15%
Розничная торговля	3.023.825	8%	851.533	3%
Физические лица	2.284.805	6%	–	–
Лёгкая промышленность	1.617.736	4%	–	–
Металлургия	940.997	3%	2.734.404	11%
Добывающая отрасль	895.166	2%	714.743	3%
Нефтегазовый сектор	702.383	2%	665.294	3%
Связь	545.475	2%	798.879	3%
Транспорт	595.208	2%	311.505	1%
Гостиничный бизнес	323.672	1%	26.263	–
Сфера отдыха и развлечений	230.414	–	143.122	1%
Химическая промышленность	108.578	–	10.195	–
Инвестиционная деятельность	94.972	–	572.988	2%
Прочее	2.942.491	8%	2.434.117	10%
	36.248.642		25.188.056	

По состоянию на 31 декабря 2002 года, ссуды, выданные десяти крупнейшим заёмщикам, составили приблизительно 29% от общего кредитного портфеля Группы (в 2001 году: 10 заёмщиков представляли 32% портфеля).

По состоянию на 31 декабря 2002 и 2001 годов, ссуды по которым начисление процентов было приостановлено, составляли приблизительно 1.615 тысяч тенге и 1.502 тысяч тенге соответственно.

8. Резервы на возможные убытки

Движение в резерве на возможные убытки за годы по 31 декабря представлено следующим образом:

	Коммерческие займы и авансы	Прочие активы	Аккредитивы и гарантии	Итого
На 1 января 2001 года	409.000	486	33.173	442.659
Чистые списания:				
Списания	(206.574)	(11.141)	–	(217.715)
Возмещения	–	–	–	–
Чистые списания	(206.574)	(11.141)	–	(217.715)
Резерв на убытки	913.574	14.470	9.327	937.371
На 31 декабря 2001 года	1.116.000	3.815	42.500	1.162.315
Чистые списания:				
Списания	(772.947)	(2.299)	–	(775.246)
Возмещения	360.988	–	–	360.988
Чистые списания	(411.959)	(2.299)	–	(414.258)
Резерв на убытки	891.835	3.322	66.537	961.694
На 31 декабря 2002 года	1.595.876	4.838	109.037	1.709.751

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

9. Основные средства, нетто

Движения основных средств Группы на 31 декабря, представлены следующим образом:

	Земля и здания	Транспорт	Компью- теры	Прочие активы	Итого 2002	Итого 2001
Стоимость или оценка						
На 1 января	521.372	138.527	144.013	447.928	1.251.840	1.023.716
Поступления	667.983	113.437	62.814	129.085	973.319	292.223
Выбытия	(12.701)	(14.684)	(11.102)	(35.949)	(74.436)	(64.099)
На 31 декабря	1.176.654	237.280	195.725	541.064	2.150.723	1.251.840
Износ:						
На 1 января	43.030	28.849	75.968	112.724	260.571	166.972
Отчисления за год	30.443	26.274	34.565	56.396	147.678	108.199
Выбытия	(3.854)	(3.474)	(6.844)	(1.725)	(15.897)	(14.600)
На 31 декабря	69.619	51.649	103.689	167.395	392.352	260.571
Остаточная стоимость:						
На 31 декабря 2002	<u>1.107.035</u>	<u>185.631</u>	<u>92.036</u>	<u>373.669</u>	<u>1.758.371</u>	
На 31 декабря 2001	<u>478.342</u>	<u>109.678</u>	<u>68.045</u>	<u>335.204</u>		<u>991.269</u>

Износ в консолидированном отчёте о доходах и расходах также включает амортизацию нематериальных активов в размере 14.816 тысяч тенге и 13.571 тысяч тенге за 2002 и 2001 годы соответственно.

10. Задолженность Правительству

На 31 декабря задолженность Правительству Казахстана представлена следующим образом:

	2002	2001
Кредитанштальт фюр Видерауфбрау	965.846	370.658
Всемирный Банк	212.282	47.162
Местные муниципальные органы	173.292	98.780
	<u>1.351.420</u>	<u>516.600</u>

По состоянию на 31 декабря 2002 и 2001 годов суммы задолженности Правительству представляют собой программы совместного финансирования развития малого бизнеса в рамках соглашения с «Кредитанштальт фюр Видерауфбрау» (Германия). непогашенные остатки составляют 5.936.000 Евро (в 2001 году: 2.746.500 Евро) со сроком погашения в декабре 2009 года. Ставка вознаграждения по данной задолженности составляет 5% годовых и подлежит уплате раз в полгода.

По состоянию на 31 декабря 2002 и 2001 годов Группа имела заём от Всемирного Банка, полученный через Министерство Финансов на финансирование определённого проекта по программе поддержки сельского хозяйства сроком до декабря 2003 года со ставкой вознаграждения 2,08% годовых.

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

10. Задолженность Правительству (продолжение)

В 2001 году Группа начала участвовать в программе развития малого и среднего бизнеса проводимой и финансируемой акиматом Атырауской области. Сроки займов составляют 2 года со ставкой вознаграждения 4,01% годовых.

11. Задолженность кредитным учреждениям

По состоянию на 31 декабря задолженность перед кредитными учреждениями включала:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Займы от иностранных банков в долларах США	10.066.660	4.744.266
Срочные депозиты местных банков	4.435.943	3.744.529
Займы по соглашениям Репо	1.107.002	3.459.029
Займы от иностранных банков в Евро	883.462	–
Текущие счета	379.211	335.174
Депозиты «овернайт»	350.000	–
	<u>17.222.278</u>	<u>12.282.998</u>

По состоянию на 31 декабря 2002 года займы от иностранных банков выражены в долларах США, имеют ставку вознаграждения в диапазоне между 1,8% и 3,5% годовых (в 2001 году: 3,8% - 6,04%) и срок погашения в 2003 году. Займы обеспечены залогом ряда торговых ценных бумаг Группы, справедливая стоимость которых на 31 декабря 2002 года составляет 1.624.741 тысяч тенге (в 2001 году: 1.403.335 тысяч тенге).

По состоянию на 31 декабря 2002 года процентные вклады от местных банков включают депозиты, деноминированные в долларах США на сумму 3.527.568 тысяч тенге (в 2001 году: 3.565.000 тысяч тенге), со сроком погашения в январе 2003 года (в 2001 году: в январе 2002 года) и имеющие ставку вознаграждения в диапазоне от 2,5% до 9% годовых (в 2001 году: от 4% до 10%) и депозиты, деноминированные в тенге на сумму 850.000 тысяч тенге (в 2001 году: 169.056 тысяч тенге), срок погашения которых наступает в январе 2003 года (в 2001 году: в январе 2002 года) и имеющие ставку вознаграждения в диапазоне от 9% до 12,5% годовых (в 2001 году: 10%).

По состоянию на 31 декабря 2002 года, Группа имела обязательства в отношении репо операций с местными банками в связи с выкупом казначейских векселей, имеющих справедливую стоимость в 1.107.002 тысяч тенге (31 декабря 2001 года: 2.466.566 тысяч тенге), со ставкой вознаграждения от 4% до 7% годовых и сроком погашения 6 января 2003 года. Эти сделки были закрыты в установленные сроки.

На 31 декабря 2002 года Группа имела необеспеченные займы от иностранных банков в Евро на сумму 4.163.000 Евро, со ставкой вознаграждения от 3,9% до 4,1% и сроком погашения в сентябре (131.138 тысяч тенге) и декабре 2003 года (544.909 тысяч тенге).

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

12. Задолженность клиентам

Задолженность клиентам включает остатки на текущих счетах клиентов, срочных депозитах и ряд прочих обязательств, которые на 31 декабря представлены следующим образом:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
<i>Текущие счета клиентов:</i>		
Физические лица	862.340	377.175
Коммерческие структуры	11.162.186	9.614.111
<i>Срочные депозиты:</i>		
Физические лица	6.856.153	4.260.460
Коммерческие структуры	12.541.169	5.404.243
<i>Суммы, подлежащие уплате по аккредитивам</i>	113.364	371.294
<i>Прочая задолженность клиентам:</i>	9.810	39.461
	<u>31.545.022</u>	<u>20.066.744</u>

По состоянию на 31 декабря 2002 и 2001 годов десять крупнейших клиентов Группы составляли примерно 47% и 11% от всей суммы задолженности клиентам соответственно.

13. Займы от финансовых учреждений

Займы от финансовых учреждений на 31 декабря включают средства, деноминированные в долларах США, предоставленные Фондом Развития Малого Предпринимательства Казахстана и представлены следующим образом:

Сумма		%	Дата	
2002	2001		выдачи	погашения
–	146.487	8,63	28/01/99 – 21/10/99	29/04/02
128.668	123.935	10,19	22/08/00 – 23/10/00	06/03/04
206.954	197.639	7,30	30/10/2001	24/4/2005
112.016	107.905	8,53	1/6/2001	29/11/2004
239.682	231.597	8,05	27/08/2001	22/02/2005
11.159	21.457	10,80	22/10/2001	1/10/2003
119.730	29.405	7,30	24/05/2001	1/4/2004
39.856	75.254	7,30	20/12/2001	1/10/2003
<u>858.065</u>	<u>933.679</u>			

Займы от Фонда Развития Малого Предпринимательства представляют собой займы, по кредитной линии, предоставленной правительству Казахстана ЕБРР для использования назначенными банками для кредитования предприятий малого и среднего бизнеса. Вознаграждение по ссудам уплачивается один раз в полгода.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

14. Подоходный налог

Доход Группы облагается налогом на прибыль только в Республике Казахстан.

За годы, по 31 декабря состав расходов по подоходному налогу выглядел следующим образом:

	2002	2001
Текущий – доля расходов по налогу дочерних компаний	28.091	16
Текущий	385.535	–
	413.626	16

Сверка между резервом по подоходному налогу, отражённому в прилагаемой финансовой отчётности, и доходом до уплаты налогов, помноженным на нормативную ставку налога в 30% за годы по 31 декабря, выглядит следующим образом:

	2002	2001
Доход до уплаты подоходного налога по МСФО	1.421.347	778.319
Нормативная ставка подоходного налога	30%	30%
Подоходный налог, рассчитанный по нормативной ставке	426.404	233.495
Расходы, не относимые на вычет		
Вознаграждение по депозитам	196.420	–
Расходы, не основной деятельности	3.993	89.999
Доходы, освобожденные от налога		
Государственные ценные бумаги	(247.846)	(349.647)
Инвестиционные займы	(41.576)	–
Доход от деятельности дочерних компаний	8.169	16
Резерв на возможные убытки по займам	68.756	(74.560)
Прочее, нетто	(694)	96.846
Перенесённый налоговый убыток	–	3.867
Резерв по подоходному налогу	413.626	16

Налоговые активы включают следующее:

	2002	2001
Текущие налоговые активы	2.169	85.420
Отсроченные налоговые активы	–	–
Налоговые активы	2.169	85.420

15. Выпущенные долговые ценные бумаги

По состоянию на 31 декабря 2002 года, выпущенные долговые ценные бумаги включали субординированные облигации на 10,000,000 долларов США (1.558.500 тысяч тенге), выпущенные Группой. Ставка вознаграждения по облигациям составляет 9% годовых и они были проданы с дисконтом. Срок погашения облигаций наступает в 2007 году. Требования по депозитным вкладам также как и другие требования кредиторов к Группе, по необеспеченным и несубординированным займам будут удовлетворены до требований кредиторов по облигациям.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

16. Субординированный заём

1 октября 1999 года Группа подписала соглашение с иностранной компанией, по которому был получен субординированный заём. По условиям этого соглашения Группа получила 5.000.000 долларов США под 14% годовых, срок погашения данного займа наступает 1 октября 2004 года. Вознаграждение уплачивается один раз в год. Требования по депозитным вкладам также как и другие требования кредиторов к Группе, по необеспеченным и несубординированным займам будут удовлетворены до требований кредиторов по субординированному займу. В мае 2002 года и апреле 2001 года Группа выплатила 4.000.000 и 1.000.000 долларов США по данному займу соответственно, и соответствующее начисленное вознаграждение.

17. Собственный капитал

На 31 декабря 2002 и 2001 годов объявленный и выпущенный уставный капитал состоял из 2.700.000 обыкновенных и 400.000 привилегированных акций, номинальной стоимостью 1.000 тенге каждая. Каждая обыкновенная акция даёт право на один голос, и акции равны при объявлении дивидендов. Кумулятивные дивиденды по привилегированным акциям составляют минимум 12% годовых, и такие акции не обладают правом голоса.

В 2002 году ряд акционеров сделал дополнительные взносы для покрытия неоплаченной части уставного капитала Группы в отношении своих акций.

В 2002 году акционеры Группы увеличили резервный фонд посредством распределения нераспределённой прибыли.

18. Чистый доход по вознаграждению

За годы по 31 декабря чистый доход по вознаграждению включает следующее:

	2002	2001
Доход по вознаграждению		
Займы клиентам	4.275.206	2.332.619
Долговые ценные бумаги	862.297	816.103
Корректировка справедливой стоимости - займы	129.563	(137.082)
Задолженность кредитных учреждений	101.245	73.999
	5.368.311	3.085.639
Расходы по вознаграждению		
Задолженность клиентам	1.444.204	715.245
Задолженность кредитным учреждениям	617.118	266.159
Соглашения Репо	113.562	98.211
Субординированный долг	30.306	87.561
Выпущенные долговые обязательства	103.801	53.268
Займы финансовых учреждений	73.195	48.414
Задолженность Министерству Финансов	30.506	13.370
	2.412.692	1.282.228
Чистый доход по вознаграждению	2.955.619	1.803.411

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

19. Доход в виде комиссионных сборов

За годы по 31 декабря доход в виде комиссионных и сборов был получен из следующих источников:

	2002	2001
Расчётные операции	290.309	259.253
Операции с иностранной валютой	226.578	237.781
Операции с наличными денежными средствами	252.849	200.761
Выданные гарантии	257.987	114.183
Дебитные/кредитные карточки	92.790	54.749
Кастодиальная деятельность	19.422	20.581
Прочее	105.345	77.970
	1.245.280	965.278

20. Доход (убыток) по дилинговым операциям, нетто

За годы по 31 декабря доход (убыток) по дилинговым операциям включал:

	2002	2001
Доход по дилинговым операциям		
Производные финансовые инструменты	204.382	274.845
Доход от операций с драгоценными металлами	324	129.574
	204.706	404.419
Убыток по дилинговым операциям		
Производные финансовые инструменты	243.922	–
Убыток от операций с драгоценными металлами	10	14.278
	243.932	14.278
Доход (убыток) по дилинговым операциям, нетто	(39.226)	390.141

21. Доходы за минусом расходов по операциям с торговыми ценными бумагами

За годы по 31 декабря доходы за минусом расходов по торговым ценным бумагам включали:

	2002	2001
Корректировка справедливой стоимости	(17.852)	333.975
Продажа и погашение, нетто	95.992	139.905
	78.140	473.880

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(в тысячах казахстанских тенге)

22. Доходы за минусом расходов по операциям с иностранной валютой

Доходы за минусом расходов по операциям с иностранной валютой за годы по 31 декабря включают:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Чистый расход по переоценке активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте	(134.243)	(245.359)
Чистый доход по операциям с иностранной валютой	548.471	428.156
	414.228	182.797

23. Страховые премии полученные, нетто

Чистый доход по страховым премиям за годы по 31 декабря включает:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Премии полученные	329.767	225.721
Доля перестраховщиков в полученных премиях	(101.547)	(127.950)
Изменение в резерве по незаработанным премиям, нетто	67.361	(48.439)
	295.581	49.332

24. Общие и административные расходы

За годы по 31 декабря общие и административные расходы включали:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Таможенные сборы по ввозу и вывозу наличной иностранной валюты	99.865	191.067
Реклама	105.111	87.843
Связь	107.845	83.870
Административные расходы и обучение	69.087	81.457
Ремонт и обслуживание	60.361	45.459
Командировочные расходы	68.002	45.881
Благотворительность	14.741	40.443
Представительские расходы	23.827	27.398
Расходы по аренде	38.032	22.138
Прочее	153.599	124.865
	740.470	750.421

Группа не имеет каких либо соглашений о пенсионном обеспечении отличных от государственной пенсионной системы Республики Казахстан. По казахстанскому законодательству каждый работодатель производит отчисления в пенсионный фонд, исчисляемые от текущей совокупной оплаты труда и удерживаемые с работников: Данный вид расхода прибавляется к консолидированному отчету о доходах и расходах в том периоде, когда работник получает причитающиеся ему выплаты.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

25. Выплаты по страховым случаям, за вычетом затрат на перестрахование

Выплаты по страховым случаям, за вычетом затрат на перестрахование за годы по 31 декабря включают следующее:

	2002	2001
Страховые выплаты, брутто	93.388	27.068
Страховые выплаты, доля перестраховщика	(13.474)	(4.533)
Страховые выплаты, нетто	79.914	22.535
Изменение в резерве по страховым случаям, брутто	120.385	126.622
Изменение в резерве по страховым случаям, доля перестраховщика	(113.931)	(91.429)
Чистое изменение в резерве по страховым случаям	6.454	35.193
	86.368	57.728

26. Расходы по комиссионным и сборам

За годы по 31 декабря расходы по комиссионным и сборам включают:

	2002	2001
Операции с иностранной валютой	23.253	46.067
Расчётные операции	30.431	32.485
Ценные бумаги	27.886	31.954
Страхование	33.826	16.688
Дебитные/кредитные карточки	44.923	18.523
Гарантии выданные	6.775	2.065
Прочее	27.608	21.179
	194.702	168.961

27. Доход на акцию

Базовый доход на акцию рассчитывается делением чистого дохода за год, причитающегося простым акционерам, на средневзвешенное количество простых акций, находящихся в обращении в течение года. Группа не имеет опциона.

	2002	2001
Чистый доход, отнесенный на простые акции и базовый доход на акцию (в тыс. тенге)	957.686	711.675
Средневзвешенное количество простых акций	2.699.775	1.831.475
Доход на акцию	355	389

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

28. Финансовые и условные обязательства

Учётная политика Группы предусматривает начисление условных обязательств в том отчётном периоде, в котором возникновение убытка считается вероятным, а его сумма может быть определена с достаточной степенью точности. В связи с неопределённостью, характерной для налоговой и правовой системы Республики Казахстан, окончательные суммы начисленных налоговыми органами налогов, а также штрафов и пеней, при их наличии, могут превышать суммы, уплаченные и начисленные Группой по состоянию на 31 декабря 2002 года. На основе максимально обоснованных оценок, руководство считает, что Группа уплатила или начислила все необходимые налоги за отчётный и предшествующие годы и соблюдает все существенные положения законодательных и нормативных актов Республики Казахстан. По мнению руководства, окончательное определение общих налоговых обязательств и потенциальных убытков Группы, не учтённых при создании резервов, не окажет существенного влияния на финансовое положение Группы.

Торговые операции Группы включают выполнение, расчёты и финансирование различных операций с ценными бумагами и финансовыми инструментами. Данные операции включают приобретение и продажу ценных бумаг, приобретение и продажу форвардных контрактов и контрактов на покупку или продажу иностранной валюты. Подобные операции могут подвергнуть Группу дополнительному риску в случае, если контрагент, вовлеченный в операции, будет не в состоянии выполнить контрактные обязательства.

В подобных ситуациях Группа может быть вынуждена приобретать или продавать финансовые инструменты по ценам, преобладающим на рынке, которые могут не в полном объёме покрывать обязательства перед партнёрами. Группа контролирует риск при помощи чёткого определения и наблюдения за индивидуальным и совокупным риском перед партнёрами, а также посредством внедрения и соблюдения процедур по утверждению и подтверждению лимитов для партнёров. В расчётных операциях Группа использует ценные бумаги в качестве дополнительного залога для различных обеспеченных финансовых источников. Если партнёр будет не в состоянии выполнить контрактные обязательства по возврату залога, Группа будет вынуждена приобрести данные ценные бумаги для удовлетворения своих требований.

Группа контролирует данный риск путем оценки и установления лимитов для партнёров, а также посредством ежедневного мониторинга рыночных цен на заложенные ценные бумаги.

Экономика Казахстана относится к числу развивающихся, и характеризуется недостаточным уровнем ликвидности рынка капитала и наличием контроля на валютном рынке, что влечёт неликвидность национальной валюты за пределами Казахстана.

В дополнение к отмеченному выше, банковская система находится под постоянным влиянием реформ в сфере регулирования данным сектором что может привести к постоянным изменениям в законодательстве, нацеленных на укрепление банковской и финансовой систем. Успех и стабильность казахстанской экономики будет во многом зависеть от действий Правительства при проведении реформ в сфере регулирования данным сектором, а также правовых и экономических реформ.

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(в тысячах казахстанских тенге)

28. Финансовые и условные обязательства (продолжение)

Налоговые обязательства

Налоговый кодекс Республики Казахстан включает такие налоги как налог на добавочную стоимость, корпоративный подоходный налог, и налог на заработную плату. Налоговый кодекс не действовал в течении длительного периода, в отличии от более развитых рыночных экономик; поэтому выполнение ограничений часто неясно или несуществует вовсе. Соответственно, было принято мало прецедентов в отношении разногласий. Очень часто различные мнения относительно юридической трактовки таких вопросов существуют как внутри Компании, так и среди различных правительственных организаций и различных инстанций, создавая этим неопределенность и зоны конфликтов. Налоговые декларации и другие области, которые должны иметь юридическое соответствие (например, вопросы таможенного и валютного контроля) должны проверяться рядом органов, которым закон дает право налагать суровые штрафные санкции. Данные факты создают в Казахстане более существенные налоговые риски по сравнению со странами с более развитой налоговой системой.

Обычно налоговые декларации остаются открытыми и являются объектом проверки в течение пятилетнего периода.

Руководство считает, что оно соответствующим образом отразило налоговые обязательства в прилагаемой финансовой отчетности. Однако существует риск в отношении того, что соответствующие государственные органы могут иметь разные мнения по спорным вопросам, и их влияние может быть существенным.

Правовые вопросы

В процессе деятельности Группа участвует в судебных разбирательствах. Руководство Группы считает, что потенциальные обязательства по предъявленным искам в случае их признания судом не окажут значительного отрицательного влияния ни на текущее финансовое положение Группы, ни на результаты её деятельности в будущем.

Страхование

В настоящее время у Группы нет страхового покрытия на имущество, кроме транспортных средств, страхование которых обязательно в соответствии с казахстанским законодательством, и страховании перевозки денежных средств и других ценностей. Группа также не располагает обязательствами в связи с ошибками или упущениями. В настоящее время страхование ошибок и упущений в Казахстане не существует.

29. Финансовые инструменты с забалансовым риском

Общие положения

В ходе своей обычной деятельности Группа использует финансовые инструменты с забалансовым риском. Эти финансовые инструменты включают в себя кредитные финансовые инструменты (обязательства по предоставлению займов, финансовые гарантии и коммерческие аккредитивы) и производные валютные контракты. Указанные инструменты включают в себя элементы кредитного и рыночного риска, которые превышают суммы, отраженные в консолидированных бухгалтерских балансах Группы.

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

29. Финансовые инструменты с забалансовым риском (продолжение)

Общие положения (продолжение)

Кредитный риск по забалансовым финансовым инструментам определяется как вероятность возникновения убытков в результате невыполнения другими сторонами своих договорных обязательств по финансовым инструментам по условиям контракта. При принятии на себя договорных и условных обязательств Группа использует ту же кредитную политику, которая применяется по отношению к балансовым финансовым инструментам и включает в себя утверждение кредитов, лимиты кредитного риска и процедуры контроля.

Рыночный риск представляет собой вероятность положительного или отрицательного изменения стоимости финансовых инструментов в результате изменения рыночных цен, т. е. ставок вознаграждения и обменных курсов. Для управления рыночным риском Группа использует периодическую оценку потенциальных убытков, которые могут быть понесены в результате негативных изменений конъюнктуры рынка, и устанавливает адекватные ограничения на величину допустимых убытков и предел а так же требования в отношении нормы прибыли и залогового обеспечения.

Кредитные финансовые инструменты

Договорные обязательства представляют собой контрактные соглашения по предоставлению займов, которые в основном имеют фиксированную дату погашения или другие требования в отношении срока погашения, и которые включают уплату вознаграждения. В основном, все договорные обязательства Группы по предоставлению кредитов являются отзывными, так как их предоставление зависит от соблюдения будущим заёмщиком специфических стандартов кредитования на время финансирования проекта. В связи с тем, что многие потенциальные обязательства могут быть прекращены без фактических выплат, общая сумма договорных обязательств не обязательно представляет будущие денежные требования.

Возможные убытки Группы по кредитным финансовым инструментам ограничены суммами по контрактам, которые на 31 декабря представлены следующим образом:

	2002	2001
Финансовые гарантии:		
Деноминированные в иностранной валюте	2.162.781	2.046.872
Деноминированные в тенге	1.519.433	680.127
Коммерческие аккредитивы:		
Деноминированные в иностранной валюте	3.792.788	729.615
Деноминированные в тенге	662.364	37.691
	8.137.366	3.494.305
Минус резервы на расходы	(109.037)	(42.500)
Минус денежное обеспечение	(969.558)	(371.294)
	7.058.771	3.080.511

Финансовые гарантии являются условными финансовыми обязательствами выданными Группой с целью гарантии деятельности клиента перед третьей стороной. Кредитный риск присущий выдаче гарантий в основном является такими же как и риск при выдаче займов другим клиентам.

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

29. Финансовые инструменты с забалансовым риском (продолжение)

Кредитные финансовые инструменты (продолжение)

При оценке возможных убытков по гарантиям Группа использует те же принципы, что и при оценке необходимых провизий по предполагаемым убыткам от кредитной деятельности с оценкой вероятных убытков по гарантиям. Коммерческие аккредитивы представляют собой финансовые операции между банком, его клиентом, который обычно является покупателем/импортером и получателем обычно является продавцом/экспортером. Кредитный риск ограничивается в связи с тем, что отгруженные товары служат залоговым обеспечением по операциям.

Группа требует обеспечения для гарантирования возврата финансовых инструментов когда в этом возникает необходимость. Типы принимаемого обеспечения могут быть различными и могут включать депозиты в банках, государственные ценные бумаги и прочее.

Управление рисками является основой банковской деятельности и важный элемент в операциях Группы. Основные риски связаны с кредитными рисками, ликвидности и рыночными изменениями и обменными курсами валют и описание политики управления рисками следующее.

30. Политики по управлению рисками

Кредитный риск

Группа будет подвергаться кредитному риску, если партнёр будет не способен оплатить полную сумму в должные сроки. Группа структурирует уровни кредитного риска, который она берёт на себя, посредством расчёта лимита на одного заёмщика, или группы заёмщиков, а также в зависимости от географического расположения и отраслевой принадлежности. Контроль над подобными рисками производится на регулярной основе – ежегодно или на более частой основе. Лимиты на уровни кредитного риска в зависимости от продукта и отрасли ежемесячно утверждаются Советом Директоров

Риски на одного заёмщика, включая банки и брокеров, ограничены суб-лимитом, покрывающим балансовые и внебалансовые риски, который устанавливается Кредитным Комитетом, созываемым еженедельно. Фактические риски для лимитов контролируются ежедневно.

Управление кредитным риском осуществляется посредством регулярного анализа способности заёмщика и потенциальных заёмщиков выполнить свои обязательства по оплате основной суммы долга и процентов, и при необходимости посредством изменения лимитов кредитования. Управление кредитным риском совершается также посредством получения залога атак же корпоративных и личных гарантий.

Управление кредитным риском по производным финансовым инструментам представляет собой часть от общего управления кредитным риском посредством расчёта общего лимита кредитования клиентов с учётом рисков, возникающих в результате изменений на рынке. Залог или другое обеспечение не всегда представляется как обеспечение кредитного риска по данным инструментам.

Управление кредитным риском в отношении производных финансовых инструментов осуществляется как часть общих кредитных лимитов клиентам. Вместе с потенциальными рисками возникающими в результате изменения на рынке в отношении кредитных рисков по данным инструментам обычно не принимается обеспечение или прочие гарантии.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

30. Политики по управлению рисками (продолжение)

Кредитный риск (продолжение)

Обязательства, относящиеся к кредитной деятельности, предполагают гарантию того, что средства доступны клиентам в тот момент, когда в них возникает необходимость. Гарантии и резервные аккредитивы, представляющие собой безотзывные гарантии Группы провести платежи в случае невозможности клиента отвечать по своим обязательствам перед третьими лицами, и несут в себе кредитные риски, аналогичные кредитным рискам по кредитам/ссудам. Документарные и коммерческие аккредитивы, являющиеся договорными обязательствами Группы, в которых в письменной форме от имени клиентов третьей стороне разрешается предъявлять Группе платёжное поручение на определённую указанную сумму согласно оговоренным условиям и положениям, обычно полностью или частично подкреплены средствами, депонированными клиентами, и, следовательно, они не сопряжены с каким-либо кредитным риском.

В отношении обязательств по невыбранным суммам Группа потенциально подвержена риску потерь в размере, равняющимся общей сумме таких обязательств. Однако вероятный размер потерь составляет меньшую сумму, так как большинство обязательств является возможными в силу ряда условий, определённых в кредитном соглашении.

Географическая концентрация монетарных активов и обязательств представлена следующим образом:

	2002			Итого
	Казахстан	Страны ОЭСР	Страны, не входящие в ОЭСР	
Деньги и их эквиваленты	2.399.208	1.634.616	444.166	4.477.990
Обязательные резервы	1.230.037	–	–	1.230.037
Торговые ценные бумаги	14.635.140	665.300	–	15.300.440
Коммерческие займы и предоплаты, нетто	34.761.711	–	–	34.761.711
Прочие активы	544.208	–	–	544.208
	53.570.304	2.299.916	444.166	56.314.386
Задолженность перед Правительством	1.351.420	–	–	1.351.420
Задолженность прочим банкам и финансовым учреждениям	6.669.662	10.386.065	166.551	17.222.278
Задолженность клиентам	31.545.022	–	–	31.545.022
Займы финансовых учреждений	858.065	–	–	858.065
Выпущенные долговые ценные бумаги	1.593.595	–	–	1.593.595
Прочие обязательства	313.443	–	–	313.443
	42.331.207	10.386.065	166.551	52.883.823
	11.239.097	(8.086.149)	277.615	3.430.563

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

30. Политики по управлению рисками (продолжение)

	2001			Итого
	Казахстан	Страны ОЭСР	Страны, не входящие в ОЭСР	
Деньги и их эквиваленты	2.651.838	1.808.837	120.980	4.581.655
Обязательные резервы	993.201	–	–	993.201
Торговые ценные бумаги	7.716.295	–	–	7.716.295
Коммерческие займы и предоплаты, нетто	24.119.982	–	–	24.119.982
Прочие активы	474.642	–	–	474.642
	<u>35.955.958</u>	<u>1.808.837</u>	<u>120.980</u>	<u>37.885.775</u>
Задолженность перед Правительством	516.600	–	–	516.600
Задолженность прочим банкам и финансовым учреждениям	6.421.465	5.701.775	159.758	12.282.998
Задолженность клиентам	19.973.391	–	93.353	20.066.744
Займы финансовых учреждений	933.679	–	–	933.679
Прочие обязательства	183.112	–	–	183.112
Субординированный займ	–	–	711.431	711.431
	<u>28.028.247</u>	<u>5.701.775</u>	<u>964.542</u>	<u>34.694.564</u>
	<u>7.917.711</u>	<u>(3.892.938)</u>	<u>(843.562)</u>	<u>3.191.211</u>

Валютный риск

Группа подвержена риску, возникающему вследствие колебаний в действующих обменных курсах иностранной валюты, которые влияют на финансовую позицию и движение денежных средств. Совет Директоров устанавливает лимиты уровня риска по типам валют (преимущественно, для долларов США) для филиалов и в целом. Эти лимиты также соответствуют требованиям, установленным Национальным Банком Республики Казахстан для минимального размера риска. Ниже представлена таблица, отражающая риски Группы, связанные с колебаниями обменных курсов иностранной валюты.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

30. Политики по управлению рисками (продолжение)

Состав активов и обязательств Группы выражен в валютах следующим образом:

2002:	Тенге	Иностранные валюты	Итого
<i>Денежные активы:</i>			
Деньги и их эквиваленты	1.098.272	3.379.718	4.477.990
Обязательные резервы	1.230.037	–	1.230.037
Торговые ценные бумаги	11.194.899	4.105.541	15.300.440
Коммерческие займы и предоплаты, нетто	10.547.320	24.214.391	34.761.711
Прочие активы	497.453	46.755	544.208
	24.567.981	31.746.405	56.314.386
<i>Денежные обязательства:</i>			
Задолженность перед Правительством	173.292	1.178.128	1.351.420
Задолженность прочим банкам и финансовым учреждениям	5.441.110	11.781.168	17.222.278
Задолженность клиентам	15.621.939	15.923.083	31.545.022
Займы финансовых учреждений	–	858.065	858.065
Выпущенные долговые ценные бумаги	–	1.593.595	1.593.595
Прочие обязательства	313.443	–	313.443
	21.549.784	31.334.039	52.883.823
Чистая позиция	3.018.197	412.366	3.430.563
2001:	Тенге	Иностранные валюты	Итого
<i>Денежные активы:</i>			
Деньги и их эквиваленты	1.712.618	2.859.037	4.571.655
Обязательные резервы	993.201	–	993.201
Торговые ценные бумаги	4.471.614	3.244.681	7.716.295
Коммерческие займы и предоплаты, нетто	15.690.114	8.429.868	24.119.982
Прочие активы	393.493	81.149	474.642
	23.261.040	14.614.735	37.875.775
<i>Денежные обязательства:</i>			
Задолженность перед Правительством	99.530	417.070	516.600
Задолженность прочим банкам и финансовым учреждениям	188.308	12.094.690	12.282.998
Задолженность клиентам	9.854.070	10.212.674	20.066.744
Займы финансовых учреждений	–	933.679	933.679
Прочие обязательства	183.112	–	183.112
Субординированный займ	–	711.431	711.431
	10.325.020	24.369.544	34.694.564
Чистая позиция	12.936.020	(9.754.809)	3.181.211

Значительная часть нетто-позиции Группы в свободно конвертируемой валюте представлена в долларах США .

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

30. Политики по управлению рисками (продолжение)

Риск, связанный с ликвидностью

Группа подвержена риску, возникающему в результате ежедневных запросов на имеющиеся денежные ресурсы по депозитам овернайт, текущим депозитам, депозитам с фиксированной датой выплаты, требованиям по выдаче ссуд, гарантиям, а также по производным финансовым инструментам, расчёт за которые производится в денежной форме. Группа осуществляет управление ликвидностью с целью обеспечения наличия (доступности) средств в любое время для того, чтобы удовлетворить все требования по обязательствам, связанным с движением денежных средств, по мере наступления срока их погашения. Комитет Группы по Управлению Активами и Пассивами устанавливает лимиты по минимальной пропорции средств, доступных для погашения обязательств по мере наступления срока их погашения, для того, чтобы перекрыть такой отток денежных средств, а также устанавливает минимальный уровень межбанковских и прочих заёмных средств, наличие которых необходимо для осуществления снятия денежных средств в любых размерах в соответствии с неожиданно высокими уровнями запросов.

Контрактные сроки реализации активов и выполнения обязательств по состоянию на 31 декабря представлены следующим образом:

	До востребования	До 1 месяца	1 - 3 месяца	3 месяца – 1 год	1 год – 5 лет	Свыше 5 лет	Итого
2002:							
<i>Активы:</i>							
Деньги и их эквиваленты	2.761.182	1.698.593	18.215	–	–	–	4.477.990
Обязательные резервы	–	–	–	–	–	1.230.037	1.230.037
Торговые ценные бумаги	15.300.440	–	–	–	–	–	15.300.440
Коммерческие займы и предоплаты, нетто	–	2.930.822	3.397.826	15.443.379	12.927.81	1.534	34.701.373
Прочие активы	–	544.208	–	–	–	–	544.208
					12.927.81		
	18.061.622	5.173.623	3.416.041	15.443.379	2	1.231.571	56.254.048
<i>Обязательства:</i>							
Задолженность перед Правительством	–	–	–	214.042	173.292	964.086	1.351.420
Задолженность прочим банкам и финансовым учреждениям	379.211	5.028.321	209.183	10.929.516	676.047	–	17.222.278
Задолженность клиентам	12.024.526	6.561.673	2.108.980	8.050.502	2.799.341	–	31.545.022
Займы финансовых учреждений	–	21.151	–	49.872	787.042	–	858.065
Выпущенные долговые ценные бумаги	–	–	–	–	1.593.595	–	1.593.595
Прочие обязательства	–	313.443	–	–	–	–	313.443
	12.403.737	11.924.588	2.318.163	19.243.932	6.029.317	964.086	52.883.823
Чистая позиция	5.657.885	(6.750.965)	1.097.878	(3.800.553)	6.898.495	267.485	3.370.225
Накопленная разница	5.657.885	(1.093.080)	4.798	(3.795.755)	3.102.740	3.370.225	

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

30. Политики по управлению рисками (продолжение)

Риск, связанный с ликвидностью (продолжение)

2001:

<i>Активы:</i>	До		3 месяца			Свыше 5	Итого
	востребования	До 1 месяца	1-3 месяца	- 1 год	1 год - 5 лет	лет	
Деньги и их эквиваленты	4.571.655	-	-	-	-	-	4.571.655
Обязательные резервы	-	-	-	-	-	993.201	993.201
Торговые ценные бумаги	7.116.295	-	-	-	-	-	7.116.295
Коммерческие займы и предоплаты, нетто	-	1.168.749	3.859.004	8.159.484	10.932.745	-	24.119.982
Прочие активы	-	474.642	-	-	-	-	474.642
	<u>11.687.950</u>	<u>1.643.391</u>	<u>3.859.004</u>	<u>8.159.484</u>	<u>10.932.745</u>	<u>993.201</u>	<u>37.275.775</u>
<i>Обязательства:</i>							
Задолженность перед Правительством	-	-	-	145.304	-	371.296	516.600
Задолженность прочим банкам и финансовым учреждениям	335.174	6.624.274	5.154.494	169.056	-	-	12.282.998
Задолженность клиентам	10.402.041	8.727.112	492.600	196.816	248.175	-	20.066.744
Займы финансовых учреждений	-	-	-	146.487	787.192	-	933.679
Прочие обязательства	-	183.112	-	-	-	-	183.112
Субординированный займ	-	-	-	-	711.431	-	711.431
	<u>10.737.215</u>	<u>15.534.498</u>	<u>5.647.094</u>	<u>657.663</u>	<u>1.746.798</u>	<u>371.296</u>	<u>34.694.564</u>
Чистая позиция	<u>950.735</u>	<u>(13.891.107)</u>	<u>(1.788.090)</u>	<u>7.501.821</u>	<u>9.185.947</u>	<u>621.905</u>	<u>2.581.211</u>
Накопленная разница	<u>950.735</u>	<u>(12.940.372)</u>	<u>(14.728.462)</u>	<u>(7.226.641)</u>	<u>1.959.306</u>	<u>2.581.211</u>	

Анализ разницы в сроках реализации активов и выполнения обязательств не отражает исторической стабильности текущих счетов, ликвидация которых исторически имела место на протяжении более длительного периода в сравнении с указанным в приведённой выше таблице. Эта таблица основана на причитающихся выплатах по данным счетам применительно к депозитам до востребования.

Риск, связанный со ставками вознаграждения

Группа подвержена риску, возникающему вследствие колебаний действующих рыночных процентных ставок, которые влияют на финансовую позицию и движение денежных средств. Риск, связанный с процентными ставками, оценивается, исходя из степени влияния, которое могут оказать изменения действующих рыночных процентных ставок на прибыль (маржу) и чистый доход. И в зависимости от того, насколько структура активов, на которые начисляются проценты, отличается от структуры обязательств, на которые начисляются проценты, чистый процентный доход увеличится или уменьшится в результате колебаний процентных ставок. Ожидаемый пересмотр цен/ пересчёт в других ценах и сроки реализации активов и выполнения обязательств не отличаются существенным образом от контрактных условий, которые раскрыты в приведённой выше таблице, отражающей риск, связанный с ликвидностью.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(в тысячах казахстанских тенге)

30. Политики по управлению рисками (продолжение)

Риск, связанный со ставками вознаграждения (продолжение)

Риск, связанный с колебаниями в процентных ставках, регулируется посредством увеличения или снижения позиций в пределах лимитов, устанавливаемых руководством Группы. Эти лимиты ограничивают потенциальное влияние колебаний процентных ставок на процентную маржу между стоимостью активов и обязательств, подверженных влиянию колебаний процентных ставок.

Политика Группы в отношении процентных ставок пересматривается и одобряется Комитетом Группы по управлению активами и пассивами.

31. 31. Справедливая стоимость денежных активов и обязательств

Нижеуказанная таблица указывает текущую стоимость и справедливую стоимость данных денежных активов и обязательств, не представленных в консолидированном балансе Группы по их справедливой стоимости.

	Текущая стоимость		Справедливая стоимость	
	2002	2001	2002	2001
<i>Денежные активы</i>				
Коммерческие займы и предоплаты	34.701.373	24.119.982	33.594.546	24.174.487
<i>Денежные обязательства</i>				
Задолженность перед Правительством	1.351.420	516.600	1.202.245	493.247
Задолженность прочим банкам и финансовым учреждениям	17.222.278	12.282.998	16.351.822	12.288.888
Задолженность клиентам	31.545.022	20.066.744	30.299.204	20.035.742
Займы финансовых учреждений	858.065	933.679	755.616	937.969
Субординированный займ	-	711.431	-	745.466

Займы и предоплаты клиентам

Займы и предоплаты представлены за минусом специальных и других провизий на обесценивание. Расчетная справедливая стоимость займов и авансов представляют дисконтированную сумму расчетного будущего движения денежных средств, ожидаемых к получению. Расчетные движения денежных средств дисконтированы по расчетным текущим рыночным ставкам для расчета справедливой стоимости.

Депозиты и займы

Расчетная справедливая стоимость депозитов с неопределенным сроком погашения, включая беспроцентные депозиты, представляют собой сумму, подлежащую выплате по предъявлению.

Расчетная справедливая стоимость депозитов с фиксированной ставкой вознаграждения и других займов основана на дисконтированных движениях денежных средств, используя процентные ставки для нового заимствования с похожими сроками до погашения.

Перевод с оригинала, выпущенного на английском языке

«АТФ Банк» и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчётности
(в тысячах казахстанских тенге)

32. Адекватность капитала

В соответствии с требованиями НБРК казахстанские банки должны иметь коэффициент достаточности капитала не менее 8% от суммы активов,, взвешенных с учетом риска, которые рассчитываются в соответствии с КСБУ. По состоянию на 31 декабря 2002 и 2001 годов коэффициенты достаточности капитала Банка превышали минимальный установленный уровень.

По состоянию на 31 декабря 2002 и 2001 годов рассчитанные в соответствии с международными требованиями коэффициенты Группы достаточности капитала составляли 14% и 17%, соответственно, что выше рекомендованного Базельским соглашением минимального значения, равного 8%.

33. Сделки со связанными сторонами

По состоянию на 31 декабря Группа имела сделки со связанными сторонами, которые составили:

	2002		2001	
	Сделки со связанными сторонами	Процентное соотношение сделок на рыночных условиях	Итого активов и обязательств категории	Сделки со связанными сторонами
Ссуды, брутто	238.814	100%	34.701.373	13.843
Обязательства перед клиентами	221.390	100%	31.545.022	12.456